

12+

Андрей Маккензи

Французский с
улыбкой

A2-B1

Андрей Маккензи

Французский с улыбкой. А2 — В1

«Издательские решения»

Маккензи А.

Французский с улыбкой. A2 — B1 / А. Маккензи —
«Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-620715-8

Учебное пособие предназначено для школьников и студентов среднего уровня (A2 — B1). Оно поможет вам расширить ваш словарный запас, подтянуть грамматику и улучшить навыки повседневного общения на французском языке. Я предлагаю вам уникальный подход к изучению языка, используя анекдоты и шутки на французском языке, сопровождаемые видео и упражнениями для тренировки лексики и грамматики.

ISBN 978-5-00-620715-8

© Маккензи А.
© Издательские решения

Содержание

Préface	6
1. Dans une banque	7
2. Goûte à ma soupe!	15
3. Un couple de personnes âgées	25
Конец ознакомительного фрагмента.	30

Французский с улыбкой А2 — В1

Андрей Маккензи

Помощь в подготовке материала Анастасия Маккензи

Иллюстрация Андрей Маккензи

© Андрей Маккензи, 2026

ISBN 978-5-0062-0715-8

Created with Ridero smart publishing system

Préface

Учебное пособие “Французский с улыбкой” предназначено для школьников и студентов среднего уровня (A2 — B1). Оно поможет вам расширить словарный запас, подтянуть грамматику и улучшить навыки повседневного общения на французском языке. После каждого анекдота даны упражнения на развитие навыков разговорной речи, а также задания для тренировки лексики и грамматики.

Я предлагаю вам уникальный подход к изучению языка — через анекдоты, шутки и юмористические диалоги, сопровождаемые видео и практическими упражнениями. Забудьте о скучных учебниках и однообразных уроках — с этой книгой вы будете учиться с улыбкой на лице!

Учебное пособие поможет вам развить навыки разговорного французского языка, почувствовать уверенность в повседневных ситуациях общения, а также улучшить навыки чтения, понимания и письма. QR-коды и ссылки на видео представлены в каждой главе. В конце пособия вы найдете ссылку и QR-код для скачивания аудиоприложения. Всё это делает “Французский с улыбкой” идеальным выбором для тех, кто хочет изучать французский язык с удовольствием, юмором и лёгкостью.

Автор

Cet ouvrage est destiné écoliers et aux étudiants des universités de niveau intermédiaire (A2-B1). Il vous aidera à élargir votre vocabulaire, renforcer la grammaire et améliorer vos compétences en communication quotidienne en français.

Après chaque blague, vous trouverez des exercices pour développer les compétences de conversation, ainsi que des activités pour travailler le lexique et la grammaire.

Je vous propose une approche linguistique unique: apprendre par des anecdotes, des blagues et des dialogues humoristiques, accompagnés de vidéos et d'exercices pratiques. Oubliez les manuels fatigants et les cours monotones — avec ce livre, vous apprendrez en souriant!

Le manuel vous aidera à développer vos compétences de communication en français parlé, à gagner en confiance dans les situations quotidiennes, et aussi à améliorer vos compétences en lecture, compréhension et écriture. Des codes QR et des liens vers les vidéos sont présents dans chaque chapitre. L'audio est également disponible pour téléchargement vers la fin du livre. Tout cela fait de cet ouvrage un choix idéal pour celles et ceux qui veulent apprendre le français avec plaisir, humour et aisance.

Andrey McKenzie

1. Dans une banque



*1. Lisez et regardez la blague. Le lien et le code QR se trouvent à la fin de cette leçon.
Прочитайте и посмотрите анекдот. Ссылка и код в конце этого урока.*

Une vérité :

Quand on entre chez un **coiffeur** on voit des cheveux par terre.

Quand on rentre chez le **menuisier** on voit du bois par terre.

Quand on rentre chez un **couturier** on voit du tissu par terre.

Mais quand tu rentres dans une banque, je vous jure, même le stylo est **accroché** avec un fil!

De vrais **avares**!

2. Mémorisez les mots. Запомните слова.

coiffeur, m — парикмахер

menuisier, m — столяр

couturier, m — дизайнер одежды

avare — жадина
accroché — пристёгнут

3. Répondez aux questions. Ответьте на вопросы.

- 1) Qu'est-ce qu'on voit quand on entre chez le coiffeur?
- 2) Qu'est-ce qu'on voit quand on entre chez le menuisier?
- 3) Qu'est-ce qu'on voit quand on entre chez le couturier?
- 4) Qu'est-ce qu'on voit quand on entre dans la banque?

4. Reliez le début et la fin du mot. Соотнесите начало и конец слова.

coiff..., menui..., coutu...
...rier, ... sier, ... eur

5. Composez les mots. Составьте слова.

C'est un homme qui travaille avec du bois
n/u/e/r/s/m/i/e/i

C'est un homme qui travaille avec du tissu
t/u/i/e/o/u/r/r/c

C'est un homme qui travaille avec les cheveux
c/o/e/u/f/f/i/r

6. Remettez en ordre. Расположите в нужном порядке.

- Quand on rentre chez le menuisier on voit du bois par terre
- Une vérité :
- Quand on rentre chez un couturier on voit du tissu par terre
- Quand on entre chez un coiffeur on voit des cheveux par terre
- Mais quand tu rentres dans une banque je vous jure même le stylo est accroché avec un fil.
- De vrais avarès!

7. Le vocabulaire essentiel. Les professions

Peintre — художник
Médecin — врач
Ingénieur — инженер
Avocat — адвокат
Vendeur — продавец
Vendeuse — продавщица
Serveur — официант
Serveuse — официантка
Cuisinier — повар
Metteur en scène — режиссёр (в театре)
Réalisateur — режиссёр (в кино)
Programmeur — программист
Notaire — нотариус

Accusateur public — прокурор

Juriste — юрист

Fonctionnaire — чиновник

Vétérinaire — ветеринар

8. Complétez les mots en ajoutant la dernière partie. Допишите конец слова.

avo...

program...

metteur en...

fonction...

accusateur...

méde...

vétéri...

metteur en...

9. Qui sont-ils? Lisez et complétez. Кто эти люди? Прочитайте и заполните пропуски.

Il travaille à l'hôpital. Il est...

Il travaille au magasin. Il est...

Il travaille au théâtre. Il est...

Il travaille dans la cour. Il est...

10. Répondez librement. Ответьте в свободной форме.

1. Qu'est-ce que vous faites actuellement comme travail et qu'est-ce que vous aimez le plus dans ce domaine? Si vous n'avez pas de travail, la question numéro 2 est pour vous.

2. Quel serait votre travail idéal ou quelles sont vos ambitions professionnelles pour l'avenir?

3. Qu'est-ce que vous recherchez principalement dans un travail ou une carrière?
4. Quelles sont vos préférences en termes d'ambiance de travail, d'équipe et de culture d'entreprise?

11. Le vocabulaire essentiel. La banque

Le compte bancaire — банковский счет
Le compte courant — текущий счет
Le dépôt — депозит
Le retrait — снятие
Le virement — перевод
Le prêt — кредит
Le remboursement — возврат
Le taux d'intérêt — процентная ставка
Le relevé de compte — выписка по счету
Le chèque — чек
Le distributeur automatique de billets — банкомат
Le guichet — окно
Le code PIN — ПИН-код
Le solde — баланс
L'agence bancaire — банковское отделение
Le virement international — международный перевод
Le prélèvement automatique — автоматическое списание

Les expressions utiles:

Je voudrais ouvrir un compte bancaire, s'il vous plaît. — Я хотел бы открыть банковский счет, пожалуйста.
Je souhaite retirer de l'argent. — Я хочу снять деньги.
Je veux faire un virement. — Я хочу сделать перевод.
Pouvez-vous m'indiquer le solde de mon compte? — Вы можете указать баланс моего счета?
Je souhaite annuler ma carte bancaire. — Я хочу отменить мою банковскую карту.
Je voudrais parler à un conseiller financier. — Я хотел бы поговорить с финансовым консультантом.

Un peu d'humour

un compte — ta boîte à argent virtuelle.
un relevé — la feuille qui te dit: "T'as dépensé combien en bubble tea."
un découvert — quand la banque te dit gentiment: "Tu es en négatif, ami."
des frais — de l'argent qui disparaît magiquement.
un virement — envoyer de l'argent à un ami... ou à toi-même (plus sûr).
un guichet automatique = un DAB — la machine qui rend des billets... ou pas.
un conseiller / une conseillère — la personne qui essaie de te fourguer une assurance sur ton hamster.
une carte bancaire — ce petit rectangle de plastique que tu perds dans ton sac.

12. Complétez le dialogue avec les mots de la liste. Vous pouvez écouter l'enregistrement pour vérifier les réponses. Вставьте пропущенные слова из списка. Прослушайте аудиозапись.

carte bancaire
d'identité
compte
courant
l'ouverture
ouvert
contacter
bancaire
carte
informations

- Bonjour, comment puis-je vous aider aujourd'hui?
— Bonjour, j'aimerais ouvrir un compte s'il vous plaît.
— Très bien, je peux vous aider avec cela. Avez-vous une préférence pour le type de?
— Je voudrais un compte, s'il vous plaît.
— Très bien. Pour ouvrir un compte courant, nous aurons besoin de quelques de base. Pouvez-vous me donner votre nom complet, votre adresse et votre numéro de téléphone?
— Oui, bien sûr. Mon nom est Jean Dupont, j'habite au 123 rue des Fleurs et mon numéro de téléphone est le 01 23 45 67 89.
— Parfait, merci. Maintenant, nous allons également avoir besoin d'une pièce valide. Avez-vous votre passeport ou votre d'identité avec vous?
— Oui, j'ai mon passeport ici.
— Très bien, je vais prendre une copie de votre passeport. Ensuite, nous allons procéder à de votre compte. Veuillez patienter un instant.
— D'accord, je vous remercie.
— Voilà, votre compte courant est maintenant Vous recevrez votre et vos informations de connexion par courrier dans les prochains jours.
— Parfait, merci beaucoup pour votre aide.
— De rien, c'est un plaisir de vous aider. Avez-vous d'autres questions ou besoins?
— Non, c'est tout pour le moment. Merci encore.
— Très bien, n'hésitez pas à nous si vous avez besoin d'aide supplémentaire. Bonne journée!
— Merci, bonne journée à vous aussi!

***Veuillez patienter**

L'expression "Veuillez patienter" est utilisée pour demander à quelqu'un d'attendre un moment. C'est une façon polie de demander à une personne de rester en attente pendant que vous effectuez une action ou que vous obtenez des informations.

Cette expression est plus formelle que simplement dire "Attendez un instant" ou "S'il vous plaît, attendez". Elle est souvent utilisée dans des situations professionnelles ou formelles où il est important de maintenir un ton respectueux.

Les expressions courantes avec "Veuillez" :

Veillez m'excuser
Veillez me suivre
Veillez remplir ce formulaire
Veillez prendre place
Veillez vérifier
Veillez ne pas fumer
Veillez respecter les consignes de sécurité

13. Reliez les mots à leurs définitions. Соотнесите слово с его определением.

— *Banque*
— *Prêt*
— *Relevé de compte*
— *Carte bancaire*

- Carte en plastique utilisée pour effectuer des paiements ou retirer de l'argent dans les distributeurs automatiques.
— Institution financière où l'on peut déposer et retirer de l'argent.
— Somme d'argent empruntée à une banque ou à une personne.
— Document qui montre les transactions et le solde d'un compte bancaire.

14. Lisez et écoutez le dialogue « Je voudrais fermer mon compte ».
Прочитайте и прослушайте диалог «Я хотел бы закрыть счет».

Conseiller: Bonjour Monsieur, comment allez-vous?
Client: Très bien, merci. Je voudrais fermer mon compte.
Conseiller: (pleure intérieurement) Oh... Puis-je savoir pourquoi?
Client: Parce que vous me prenez 5 € par mois pour "frais de tenue de compte". Mon compte, je le tiens tout seul, merci.
Conseiller: Je comprends. Et si on vous offre un stylo bancaire?
Client: Un stylo?! J'ai 14 stylos chez moi.
Conseiller: D'accord. Voici le formulaire. Vous avez un découvert de 0,50 € à régler.
Client: ... Je déteste les banques.

15. Vrai ou faux?

1. DAB signifie "Distributeur Automatique de Billets".
2. Si tu as 100 € sur ton compte, tu es à découvert.
3. Un conseiller bancaire lit tous tes messages privés.
4. Faire un virement = envoyer de l'argent en ligne.

Expressions drôles

Être à sec = ne plus avoir d'argent du tout.
Exemple: après les vacances, je suis à sec.

Ça passe ou ça casse = je fais un virement et j'espère qu'il n'y aura pas de frais.

PRENEZ LA PAROLE !

1. Quels services de la banque utilisez-vous le plus souvent ?
2. Comment choisissez-vous une banque ?
3. Comment ouvre-t-on un compte bancaire ?
4. Quels types de prêts peut-on obtenir auprès d'une banque ?
5. Comment les banques protègent-elles les informations et les transactions des clients ?



Voici le lien et le code QR :



<https://youtu.be/mVkLs76sYDA>



<https://rutube.ru/video/c4926c5f97999e4b71fccfeca58ca232/?r=wd>

14. Traduisez du russe en français. Переведите с русского на французский.

В банке

Вот правда:

Когда заходишь к парикмахеру, видишь волосы на полу.

Когда заходишь к столяру, видишь дерево на полу.

Когда заходишь к портному, видишь ткань на полу.

Но когда заходишь в банк, клянусь, даже ручка прикреплена веревкой.

Настоящие скряги!

2. Goûte à ma soupe!

1. Regardez la vidéo. Посмотрите видео.

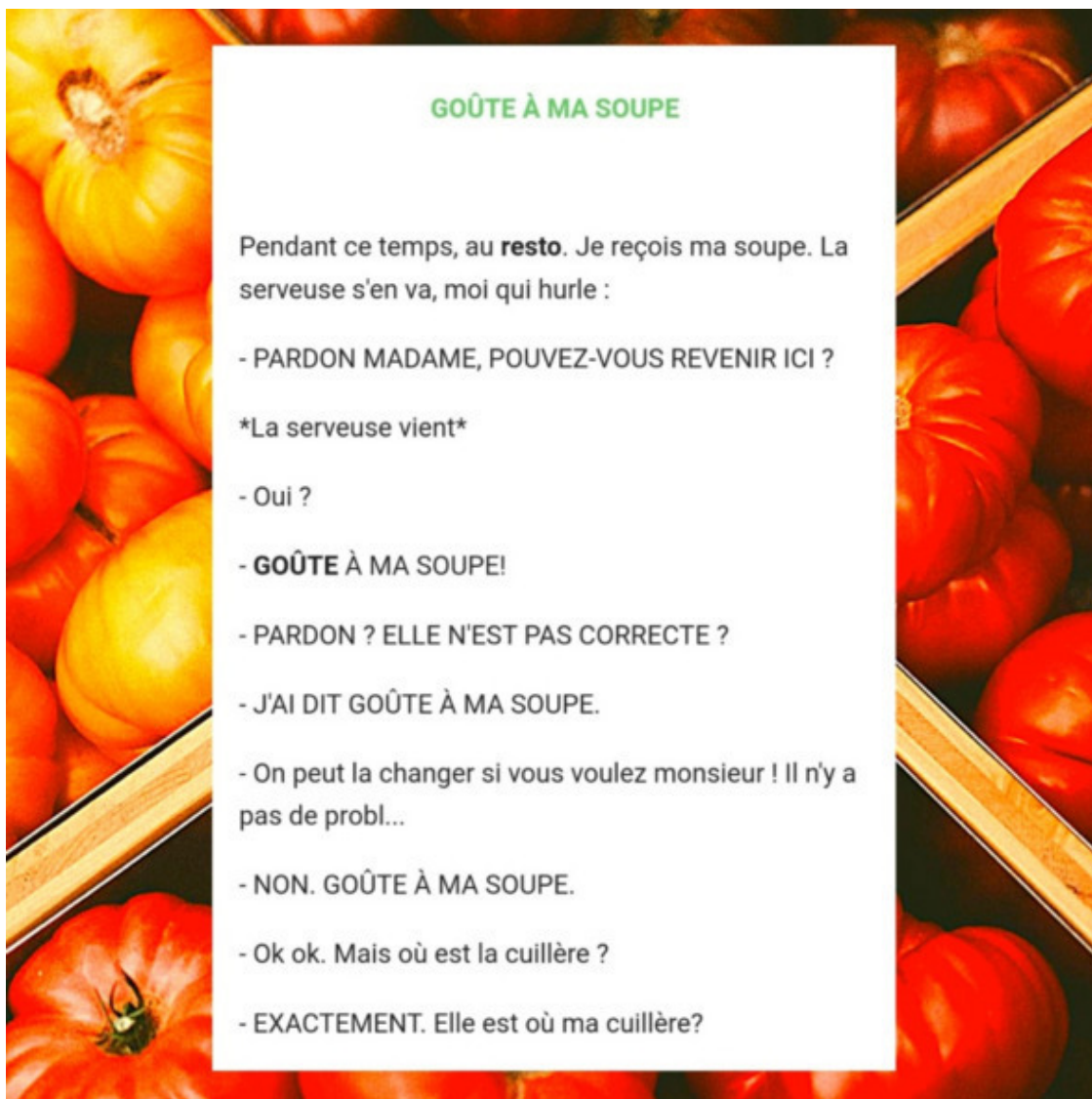


<https://youtu.be/ccLx7ZVGDik>



<https://rutube.ru/video/60169d231351c4f947a6d2d7de7de054/?r=wd>

2. Lisez la blague. Прочитайте анекдот.



3. Les mots de la blague. Слова из анекдота.

Goûter — Пробовать

Resto — Restaurant

4. Remettez le dialogue en ordre. Расположите диалог в нужном порядке.

- Ok ok. Mais où est la cuillère?
- On peut la changer si vous voulez monsieur! Il n'y a pas de probl...
- PARDON? ELLE N'EST PAS CORRECTE?
- J'AI DIT GOÛTE À MA SOUPE.
- Oui?

— EXACTEMENT. Elle est où ma cuillère?

— GOÛTE À MA SOUPE!

Pendant ce temps, au resto. Je reçois ma soupe. La serveuse s'en va, moi qui hurle :

— PARDON MADAME, POUVEZ-VOUS REVENIR ICI?

— NON. GOÛTE À MA SOUPE.

5. Répondez aux questions. Ответьте на вопросы.

1) Où se trouve cet homme?

2) Qui est-ce qu'il appelle?

3) Qu'est-ce qu'il veut?

4) Pourquoi a-t-il voulu qu'elle goûte à la soupe?

6. Le vocabulaire essentiel. Au restaurant

le client — посетитель

le garçon de café — официант в кафе или бистро

un habitué — постоянный посетитель

le serveur — официант

choisir à la carte — выбирать из меню

commander à la carte — заказывать из меню

faire la commande — делать заказ

payer l'addition — оплачивать счет

prendre le menu — брать комплексный обед

laisser un pourboire — оставить чаевые

*Pour en savoir plus :

La carte — Меню

Le menu du jour — Меню дня (с комплексными обедами)

La suggestion du jour — Рекомендация дня

Le plat végétarien — Вегетарианское блюдо

Le plat sans gluten — Блюдо без глютена

Le plat épicé — Острое блюдо

Les plats à emporter — Еда на вынос

Les couverts — Столовые приборы

La serviette — Салфетка

Le verre — Стакан

Les plats traditionnels — Традиционные блюда

Les plats exotiques — Экзотические блюда

Les plats à base de viande/poisson — Блюда из мяса/рыбы

Les plats végétaliens — Веганские блюда

Les plats sans lactose — Блюда без лактозы

Les plats sucrés — Сладкие блюда

Les plats salés — Соленые блюда

Les plats froids — Холодные блюда

Les plats chauds — Горячие блюда

Les accompagnements — Гарниры

Les sauces — Соусы

Les épices — Специи
Les herbes aromatiques — Ароматические травы
Les fruits de mer — Морепродукты
Les desserts maison — Домашние десерты
La bouteille — Бутылка
Le vin rouge/blanc/rosé — Красное/белое/розовое вино
La bière — Пиво
Le digestif — Дижестив (крепкий алкоголь)
Le café serré — Эспрессо (с меньшим количеством воды)
Le café allongé — Американо (с большим количеством воды)

Pour décrire le repas :

Apprécier le repas :

Délicieux — Вкусный
Savoureux — Вкусный
Excellent — Отличный
Délicat — Нежный
Bien assaisonné — Хорошо приправленный
Frais — Свежий
Équilibré — Сбалансированный
Raffiné — Изысканный

ça sent bon! — вкусно пахнет
c'est bon! — это вкусно
c'est délicieux! — это вкусно

Se régaler = manger avec beaucoup de plaisir.
Exemple: Je me suis régalié avec ce poisson.

Ne pas apprécier le repas :

Pas bon — невкусное
Fade — Безвкусное
Pas à mon goût — Не по моему вкусу
Mal cuisiné — Плохо приготовленное
Trop salé — Слишком соленое
Trop épicé — Слишком острое

ce n'est pas bon! — это невкусно
je n'aime pas beaucoup — мне не очень нравится

Quelques expressions utiles :

Je vais prendre le menu à... euros. — Я возьму комплексный обед за... евро.
Est-ce que je peux avoir des frites à la place des légumes? — Можно ли взять картошку фри вместо овощей?
C'est quoi, la salade niçoise? — Что входит в салат “Нисуаз”?
Un café, s'il vous plaît! — Один кофе, пожалуйста!

L'addition, s'il vous plaît! — Счет, пожалуйста!
Où sont les toilettes, s'il vous plaît? — Где туалет?

Un peu d'humour

un serveur / une serveuse — la personne qui court toute la journée et t'oublie parfois.
une carte — le grand menu avec des prix. Ne pas confondre avec ta carte bancaire.
une entrée — petit plat avant le plat principal. Exemple: 3 olives et du pain.
un plat principal — pourquoi tu es venu au restaurant.
un dessert — la raison pour laquelle tu gardes un deuxième estomac.
la carte des vins — le livre mystérieux avec des prix qui font peur.
l'addition — la feuille qui te rappelle que tu n'es pas millionnaire.
un pourboire — 1—2 € sur la table pour dire merci. Pas obligatoire, mais sympa.
un couvert — assiette + verre + couteau + fourchette + serviette. Tout ce que tu vas salir.

7. Vous êtes dans un restaurant. Remettez en ordre.

Вы в ресторане. Расположите фразы в нужном порядке.

Le serveur vous apporte les plats
Le serveur vous apporte l'addition
Vous payez
Vous arrivez au restaurant
Vous commandez les plats
Vous regardez la carte et choisissez le menu

8. Vous êtes au restaurant. Commandez un plat. Choisissez les répliques qui conviennent.

Вы в ресторане. Закажите блюдо. Выберите реплики, которые подходят.

— Vous avez choisi?
— Je vais prendre le menu à 30 euros
— C'est quoi, la quiche aux champignons?
— Je prendrais bien un gâteau
— Vous désirez un apéritif?
— L'addition, s'il vous plaît!

9. Complétez le dialogue avec les mots de la liste, écoutez l'enregistrement.

Вставьте слова из списка. Прослушайте аудиозапись.

l'addition
délicieux
jour
goût
recommander
un dessert
instants
clients

accompagnement

“Dans un restaurant”

- Bonjour, bienvenue au restaurant Le Délice. Êtes-vous prêt à commander?
— Bonjour. Oui, je suis prêt, mais je suis indécis. Pouvez-vous me un plat?
— Bien sûr! Notre spécialité du est le filet de saumon grillé avec une sauce citronnée. C’est très apprécié par nos
— Ça a l’air délicieux! Je vais prendre le filet de saumon grillé, s’il vous plaît.
— Très bien, excellent choix. Et comme, vous préférez des légumes sautés ou des pommes de terre rôties?
— Je vais prendre les légumes sautés, s’il vous plaît.
— Très bien, je note cela. Votre plat sera prêt dans quelques

Après le repas

- J’espère que votre repas était à votre
— Oui, c’était! Je me suis régalé.
— Je suis ravi que vous ayez apprécié. Puis-je vous offrir ou un café?
— Non, merci. Je vais prendre, s’il vous plaît.
— Bien sûr, je vous apporte ça tout de suite.

Le serveur apporte l’addition

- Voici l’addition. Le total s’élève à 35 euros.
— Très bien. Voici 40 euros. Gardez la monnaie, c’est pour vous.
— Merci beaucoup pour votre générosité. Je vous souhaite une excellente journée!
— Merci à vous aussi. Au revoir!

10. Lisez et écoutez le dialogue “Je ne comprends rien à la carte”.

Прочитайте и прослушайте диалог “Я ничего не понимаю в меню”.

- Client: Bonsoir, je voudrais... ça. (montre un truc du doigt)
Serveur: Ah, le magret de canard aux figes. Excellent choix.
Client: Oui... magret... c’est végétarien?
Serveur: (silence) Non Monsieur, c’est du canard.
Client: Ah. Et “figes”, c’est un légume?
Serveur: Non plus. C’est un fruit.
Client: D’accord. Je vais prendre une salade.
Serveur: La salade de chèvre chaud?
Client: Non. Une salade verte. Sans rien.
Serveur: (pleure intérieurement) Très bien.

11. Vrai ou faux? Верно или неверно.

1. Une entrée est le plat principal.
2. En France, le pourboire est obligatoire.
3. La carte et le menu sont la même chose.
4. On peut commander un café serré ou allongé.

12. Commander poliment. Как делать заказ вежливо.

- a) Je **voudrais** + nom

Je voudrais une pizza.
Je voudrais l'addition, s'il vous plaît.

b) Je **prendrais** bien + nom

Je prendrais bien un dessert... mais j'ai honte.

c) Demander une information: **Est-ce que** + sujet + verbe?

Est-ce que vous avez des plats sans viande?
Est-ce que l'eau est gratuite?

13. Commandez poliment en utilisant la carte de restaurant imaginaire. Сделайте заказ вежливо, используя вымышленное меню ресторана.

Chez Rémi — “On cuisine comme à la maison, mais en mieux”

Entrées / Prix

Soupe à l'oignon gratinée 6,50 €
Salade de chèvre chaud 7,00 €
6 escargots de Bourgogne 9,00 € (oseille non incluse)

Plats / Prix

Steak-frites (cuisson: bleu, saignant, à point, bien cuit) 15,00 €
Magret de canard aux figues 18,50 €
Pâtes carbonara (végé possible sans lardons) 12,00 €

Desserts / Prix

Profiterole (chocolat chaud) 6,00 €
Tarte aux pommes 5,50 €
Café gourmand (mini desserts + café) 7,00 €

Boissons / Prix

Carafe d'eau gratuite (oui oui).
Vin maison 4 € le verre.
Coca 3,50 € (ça pique).

14. Un peu de grammaire. L'impératif.

1. Pour les verbes du premier groupe (-er), on enlève la terminaison « -er » du verbe à l'infinitif.
Par exemple :
— Parler (tu): Parle!

— Parler (vous): Parlez!

2. Pour les verbes du deuxième groupe (-ir), on enlève la terminaison «-ir» du verbe à l'infinitif et on ajoute «-is» pour la deuxième personne du singulier (tu) et «-issez» pour la deuxième personne du pluriel (vous) :

— Finir (tu): Finis!

— Finir (vous): Finissez!

3. Pour les verbes du troisième groupe, la formation de l'impératif est plus irrégulière et varie d'un verbe à l'autre. Il est donc nécessaire de consulter la conjugaison spécifique de chaque verbe.

— Être (tu): Sois!

— Avoir (tu): Aie!

— Savoir (tu): Sache!

— Aller (tu): Va!

— Faire (tu): Fais!

Il est également possible d'utiliser l'impératif avec la forme négative en ajoutant “ne” avant le verbe et “pas” après. Par exemple :

— Ne parle pas!

— Ne finissez pas!

15. Choisissez la bonne variante. Выберите правильный вариант.

1) Choisissez l'option correcte.

— Manges!

— Mange!

— Manger!

2) Choisissez l'option correcte.

— Goûtes à ma salade!

— Goûte à ma salade!

— Goûtez-vous à ma salade!

3) Choisissez l'option correcte.

— Sois heureux

— Aie heureux

— Sache heureux

16. Mettez à l'impératif. Поставьте глаголы, данные в скобках, в императиве.

1. (Parler) plus lentement.

2. (Manger) tes légumes.

3. (Écouter) attentivement.

4. (Ouvrir) la fenêtre.

5. (Fermer) la porte en partant.

6. (Venir) ici tout de suite.

7. Ne (faire) pas ça.

8. (Prendre) ton parapluie.
9. (Regarder) ce film.
10. Ne (S'inquiéter) pas.
11. (Faire) tes devoirs.
12. (Attendre)-moi ici.
13. Ne (parler) pas si fort.
14. (Se lever) -toi tôt demain.
15. Ne (manger) pas trop de sucreries.

PRENEZ LA PAROLE !

1. Aimez-vous les restaurants?
2. Quel est votre type de cuisine préféré lorsque vous allez au restaurant ?
3. Quel est votre plat préféré à commander dans un restaurant ?



1. Vous préférez un restaurant chic ou un fast-food? Pourquoi?
2. Quelle est la chose la plus bizarre que vous ayez mangée au restaurant?
3. En France, on mange souvent à 20h. Et dans votre pays?
4. Vous donnez un pourboire? Combien?

13. Traduisez la blague du russe en français



ПОПРОБУЙ МОЙ СУП

Тем временем в ресторане. Я беру свой суп.

Официантка уходит, я кричу:

- ПРОСТИТЕ, МАДАМ, ВЫ МОЖЕТЕ ВЕРНУТЬСЯ
СЮДА?

* Приходит официантка*

- Да ?

- ПОПРОБУЙ МОЙ СУП.

- ПРОСТИТЕ? С НИМ ЧТО-ТО НЕ ТАК?

- Я СКАЗАЛ, ПОПРОБУЙ МОЙ СУП.

- Мы можем заменить его, если хотите, месьё!

Нет проблем...

- НЕТ. ПОПРОБУЙ МОЙ СУП.

- Ладно, ладно. Но где ложка?

- ТОЧНО. Где моя ложка?

3. Un couple de personnes âgées



1. Regardez la vidéo. Посмотрите видео.



<https://youtu.be/xG8usep7I9c>



<https://rutube.ru/video/8a00b18e2809017f7deb02047e3fa2d6/?r=wd>

2. Lisez la blague. Прочитайте анекдот.

Un couple de personnes âgées va **souper** chez un autre couple âgé et, après le repas, les femmes vont dans la cuisine. Les deux hommes parlent et l'un des deux dit :

“Hier soir, nous sommes allés dans un nouveau restaurant et c'était vraiment **délicieux**. Un bon service. Je le recommande.”

L'autre homme dit: "Quel est le nom du restaurant?"

Notre homme pense et pense encore et dit finalement :

"Quel est le nom de cette fleur que tu donnes à quelqu'un que tu aimes? Tu sais, il y en a des rouges et elles ont des **épin**es?"

"Tu veux dire une rose?"

"Oui, c'est le nom".

Et il se tourne vers la cuisine et crie :

"Rose, quel est le nom du restaurant où nous sommes allés hier soir?"

un couple de personnes âgées — пожилая пара

souper — ужинать

délicieux — вкусно

épin

es, *f pl* — шипы

3. Répondez aux questions. Ответьте на вопросы.

1. Qui va souper chez qui?
2. Où vont les femmes après le repas?
3. Que dit l'un des hommes à propos du restaurant?
4. Quelle question pose l'autre homme?
5. Comment l'homme essaie-t-il de se rappeler le nom du restaurant?
6. Quelle est la réponse de l'autre homme?
7. Que fait l'homme après avoir obtenu la réponse?
8. Quelle est la réaction attendue des femmes dans la cuisine?
9. Quelle est la situation comique dans cette histoire?
10. Comment pourriez-vous décrire l'humour de cette situation?

4. Remettez le dialogue en ordre. Расположите реплики в нужном порядке.

— Rose, quel est le nom du restaurant où nous sommes allés hier soir?

— Quel est le nom du restaurant?

— Quel est le nom de cette fleur que tu donnes à quelqu'un que tu aimes? Tu sais, il y en a des rouges et elles ont des épin

es?

— Tu veux dire une rose?

— Hier soir, nous sommes allés dans un nouveau restaurant et c'était vraiment délicieux. Un bon service. Je le recommande.

— Oui, c'est le nom.

5. Un petit rappel de grammaire

L'utilisation

Le passé composé	l'Imparfait
Une action <u>ponctuelle</u> , très <u>précise</u> , <u>limitée</u> dans le temps.	<u>La description</u> de la situation.
Une action avec une durée <u>définie</u> .	Une situation qui n'a <u>ni début</u> , <u>ni fin</u> .
Une action <u>terminée</u> .	Une action avec une durée <u>indéfinie</u> .
Les événements <u>ne sont pas</u> <u>habituels</u> .	Une action qui <u>n'est pas</u> <u>terminée</u> .
	Les événements sont <u>habituels</u> .

Exemples :

- ⊗ Quand j'étais petit, j'**aimais** le lait (une description).
- ⊗ Avant, je **passais** mes vacances à la campagne (une habitude).
- ⊗ Hier, j'**ai lu** un article intéressant (une action terminée, achevée).
- ⊗ Hier, j'**ai travaillé** toute la journée (une action limitée).

6. Mettez les verbes au *présent*, au *passé composé* ou à l'*imparfait* de l'*indicatif*. Поставьте глаголы в нужном времени.

Un couple de personnes âgées (aller) souper chez un autre couple âgé. Après le repas, les femmes (aller) dans la cuisine. Les deux hommes (parler). L'un des deux (dire). Hier soir, nous (aller) dans un nouveau restaurant, c' (être) vraiment délicieux. Un bon service. Je le ... (recommander). Quel (être) le nom du restaurant? Notre homme (penser) et dit finalement: "Quel est le nom de cette fleur que tu (donner) à quelqu'un que tu aimes? Tu (savoir), il y en a des rouges et elles ont des épines?" "Tu (vouloir) dire une rose?" Et il se tourne vers la cuisine et (crier): "Rose, quel est le nom du restaurant où nous ... (aller) hier soir?"

7. Reliez les synonymes. Соотнесите синонимы.

Une personne âgée
Délicieux
Recommander

bon
conseiller
un vieux, un vieillard

8. Le vocabulaire essentiel. L'âge

le bas âge — младенчество
le bébé — младенец
L'enfance (de 2 à 12 ans) — детство
un enfant / un gamin, une gamine — ребенок
l'adolescence (de 12 à 18 ans) — подростковый период
adolescent, adolescente — подросток
la jeunesse — юность, молодость
les jeunes — молодежь
un jeune homme, une jeune fille — молодой человек (девушка)
l'âge adulte (après 18 ans) — зрелый возраст
un / une adulte — взрослый человек
une femme — женщина
un homme — мужчина
être dans la force de l'âge — быть в расцвете сил
le troisième âge — пенсионный возраст
une personne âgée — пожилой человек
un retraité, une retraitée — пенсионер (пенсионерка)
être à la retraite / prendre sa retraite — быть на пенсии / выходить на пенсию
la vieillesse — старость
un vieillard, un vieux, une vieille — старик (старуха)
vieillir / prendre un coup de vieux (familier) — стареть (разг.)

9. Remettez en ordre croissant. Расположите в порядке возрастания.

La jeunesse
Le bas âge
Le troisième âge
La vieillesse
L'adolescence
L'âge adulte
L'enfance

10. Notez tous les mots qui vous viennent à l'esprit quand vous entendez « la vieillesse ». Напишите все слова, которые приходят на ум, когда вы слышите слово «Старость».

Exemples: *retraite, sagesse, rides, mémoire, solitude, dépendance, petits-enfants, maladie, liberté, maison de retraite, etc.*

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.